



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 15 juni 2005 (23.06)

10095/05

PUBLIC 5

NOTA

Objet : MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
 MEI 2005

Dit document bevat:

- in **bijlage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in mei 2005 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen en de stemvoorschriften.
- in **bijlage III**, een overzicht van de andere besluiten ¹ die de Raad in mei 2005 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Documenten", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De desbetreffende uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

MEI 2005			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2658e zitting van de Raad CONCURRENTIE-VERMOGEN (Interne Markt, Industrie, Onderzoek) op 10 mei 2005 Besluit van de Raad inzake de uitwisseling van informatie, de risicobeoordeling en de controle ten aanzien van nieuwe psychoactieve stoffen	7003/05 + COR 1 (en)	42/05	Eenparigheid
2659e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen op 23 mei 2005 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek	7882/05 + COR 1 (de) + REV 1 (lt) + REV 2 (hu) + REV 3 (el)		Gekwalificeerde meerderheid

MEI 2005			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2661e zitting van de Raad Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur op 23 en 24 mei 2005 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake een ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten en tot wijziging van Richtlijn 92/42/EEG van de Raad en Richtlijnen 96/57/EG en 2000/55/EG van het Europees Parlement en de Raad richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 1999/32/EG wat het zwavelgehalte van scheepsbrandstoffen betreft	Ref. doc. 8014/05 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) PE-CONS 3618/05 Ref. doc. 7952/05 + REV 1 (fi) PE-CONS 3619/05	43/05 44/05, 45/05	Gekwalificeerde meerderheid Tegen: IT, MT Gekwalificeerde meerderheid
2662e zitting van de Raad Landbouw en Visserij op 30 mei 2005 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 27/2005 wat de vangstmogelijkheden in de wateren van Groenland, de Faeröer en IJsland en de visserij op kabeljauw in de Noordzee betreft, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2270/2004 wat de vangstmogelijkheden voor diepzeehaaien en grenadiervis betreft	8877/05 + REV 1 (lv)	46/05, 47/05, 48/05, 49/05, 50/05, 51/05	Tegen: DK, LT Gekwalificeerde meerderheid

MEI 2005			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 999/2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, wat betreft de verlenging van de geldigheidsduur van overgangsmaatregelen	PE-CONS 3620/05 + COR 1 (lt) + COR 2 (lv)		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1868/94 tot vaststelling van een contingeringsregeling voor de productie van aardappelzetmeel	5494/05 + ADD 1 (en)	52/05	Tegen: IT, PL, LT Gekwalificeerde meerderheid

VERKLARING 42/05

Verklaring van de Raad

- "a. In het in artikel 4, lid 2, bedoelde geval zal de Raad handelen met spoed en, indien mogelijk, binnen een termijn van zes weken nadat hem is voorgesteld een verzoek te richten tot Europol en het EWDD overeenkomstig artikel 5, lid 1.
- b. De Raad is van oordeel dat de gehele in artikel 8 vastgelegde procedure in beginsel niet langer mag duren dan zestien weken na de indiening van een initiatief bij de Raad.
- c. De Raad is van oordeel dat initiatieven in de zin van artikel 8, lid 2, ter wille van de efficiëntie van de procedure door meerdere lidstaten gezamenlijk kunnen worden genomen."

VERKLARING 43/05

Verklaring van de Commissie

"Zonder vooruit te lopen op het resultaat van de ratificatieprocedure betreffende het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa zal de Commissie zich over de toepassing van de artikelen 36 en 37 van de Grondwet op deze kaderrichtlijn buigen."

Verklaring van Italië en Malta

"Italië en Malta zijn het eens met de basisgedachte van de richtlijn betreffende het zwavelgehalte van scheepsbrandstoffen, namelijk dat de luchtvervuiling en de schadelijke gevolgen daarvan voor de gezondheid en het milieu moeten worden beperkt.

Italië en Malta zijn evenwel van oordeel dat de kosten en baten van de huidige richtlijn onvoldoende zijn geëvalueerd en dat in het bijzonder de richtlijn onvoldoende rekening houdt met het specifieke karakter van het Middellandse-Zeegebied.

Voorts kunnen er zich contraproductieve effecten voordoen, ook voor het milieu, doordat de kosten in de delicate fase van de invoering van alternatieve vervoerssystemen voor het wegvervoer oplopen.

De richtlijn wijkt daardoor af van de koers die de Gemeenschap met haar maatregelen nastreeft, namelijk een verschuiving van de vervoersstromen naar zeeverbindingen te bevorderen in plaats van te belemmeren; de effecten van die vervoerswijze voor het milieu en in het bijzonder voor de gezondheid van de mens, zijn minder erg dan van andere vervoerswijzen. Italië en Malta stemmen daarom tegen deze richtlijn."

VERKLARING 45/05

Verklaring van de Commissie

"Onverminderd het initiatiefrecht van de Commissie, bekijkt de Commissie, in het kader van de overeenkomstig artikel 7 van de richtlijn vereiste herziening, het nut van:

- de aanwijzing van nieuwe IMO-gebieden met SOx-emissiebeheersing in EU-zeeën;
- de verlaging van het zwavelgehalte van scheepsbrandstoffen tot 0,5% in bepaalde zeegebieden, voor bepaalde vlaggen of vaartuigen en voor bepaalde routes; en
- het gebruik van economische prikkels om dit gehalte te bereiken.

Bij de herziening houdt de Commissie rekening met:

- de technologische ontwikkelingen in de raffinagetechnologie en de reiniging van uitlaatgassen;
- de kosteneffectiviteit van vermindering van emissies door schepen in vergelijking met emissies vanaf land;
- de noodzaak om de concurrentie tussen onder EU-vlag en onder buitenlandse vlag varende schepen niet te verstoren;
- de verwachte verbeteringen op het gebied van scheepsbrandstofrendement;
- de verwachte groei van het zeeverkeer;
- de vooruitgang binnen de Internationale Maritieme Organisatie."

VERKLARING 46/05

Gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie zijn van oordeel dat de algehele doeltreffendheid van het inspannings-beheer kan worden vergroot teneinde een duurzamer visserij, waaronder het gebruik van selectiever vistuig, aan te moedigen. De Raad verzoekt de Commissie daarmee rekening te houden bij de algemene evaluatie van de technische maatregelen en, zo nodig, passende voorstellen in te dienen om de herstelplannen voor 2006 te wijzigen."

VERKLARING 47/05

Verklaring van de Spaanse delegatie

"Wat het door de Raad aanvaarde Commissievoorstel betreft, waarbij een TAC voor soorten die als bijvangst worden gevangen wordt verhoogd om onnodig overboord zetten te vermijden, verzoekt de Spaanse delegatie de Commissie om in vergelijkbare situaties, voor andere soorten, hetzelfde voorstel te doen."

VERKLARING 48/05

Verklaring van de Deense delegatie

Met betrekking tot het voorstel om de afwijking voor vaartuigen die vierkante mazen van 120 mm gebruiken, te wijzigen (Bijlage IVa, tabel II)

"Denemarken is van oordeel dat het zeedagenschema vissers ertoe moet aanzetten selectiever vistuig te gebruiken om de vangst van kabeljauw te beperken. Denemarken is ervan overtuigd dat een sleepnet met een paneel met vierkante mazen van 120 mm selectiever is dan de andere vistuigen die op de Noordzee worden gebruikt. Denemarken acht het dan ook ongelukkig dat de afwijking inzake het gebruik van een selectief paneel met vierkante mazen van 120mm niet langer geldt voor de **Noordzee**."

VERKLARING 49/05

Verklaring van de Britse delegatie

"Het Verenigd Koninkrijk is ingenomen met de gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie over het vergroten van de algehele doeltreffendheid van het inspanningsbeheer teneinde een duurzamer visserij aan te moedigen. Het Verenigd Koninkrijk legt die verklaring zo uit dat, wat de herstelbestanden betreft, de Raad en de Commissie duurzamer visserijpatronen, met inbegrip van onder meer het gebruik van selectiever vistuig, zullen aanmoedigen."

VERKLARING 50/05

Verklaring van de Letse delegatie

"Letland is verheugd over het plan van de Commissie om de meest aangewezen maatregelen voor een duurzaam beheer van de visbestanden in te voeren, waartoe een transparant proces voor het vaststellen van TAC's en quotatoewijzingen dient te behoren.

Rekening houdend echter met de noodzaak om stabiele visserijactiviteiten voor de lange termijn in de gemeenschappen in de kustgebieden te vrijwaren, vindt Letland het onaanvaardbaar dat de oorspronkelijk toegewezen quota voor grenadiervis in de ICES-sectoren Vb, VI en VII halverwege het visseizoen zullen worden geschrapt. Deze aanzienlijke wijziging van de visserijmogelijkheden zal gevolgen hebben voor de vissers, die misschien al voorbereidingen hebben getroffen om van de toegewezen quota gebruik te maken. Derhalve is Letland van mening dat de nodige correcties uitsluitend voor het volgende visseizoen moeten worden aangebracht.

Voorts was er bij gebrek aan een duidelijke en tijdige toelichting door de Commissie bij de berekeningsfout in de verdeelsleutel voor de quota voor kabeljauw uit de Oostzee geen sprake van volledige transparantie of bekendheid van de besluiten die de Raad van de Europese Unie (Landbouw en Visserij) in december 2004 heeft genomen.

Letland stemt derhalve tegen de wijzigingen van de TAC- en quotaverordening 2005 en de verordeningen betreffende de vangstmogelijkheden voor diepzeesoorten voor 2005 en 2006 ((EG)nr. 27/2005 en (EG) nr. 2270/2004) en onderstreept dat er bij de opstelling en de bespreking van de wetgevingsvoorstellen meer transparantie en duidelijkheid moet zijn."

VERKLARING 51/05

Tegenverklaring van de Commissie naar aanleiding van de verklaring van Letland betreffende de eerste wijziging van de TAC's en quota

"De Commissie is zich bewust van de door de Letse minister aan de orde gestelde kwestie. Op 25 april jl. heeft Commissielid Borg hem een brief gezonden met een gedetailleerde uiteenzetting van de redenen voor de quota die in de Raadszitting van december 2004 aan Letland zijn toegevoerd. De Commissie is dan ook van oordeel dat de Commissie voldoende toelichting heeft verstrekt.

Er zij op gewezen dat de in december 2004 overeengekomen toewijzingen voor Oostzeekabeljauw en -haring alleen voor 2005 gelden. De toewijzing van deze quota voor 2006 zal in de loop van dit jaar worden besproken en er zal voor Letland voldoende gelegenheid zijn om zijn zienswijzen en standpunten over dit onderwerp naar voren te brengen."

VERKLARING 52/05

Verklaring van de Commissie

"De Commissie is bereid de verzoeken van Polen en Litouwen om herziening van hun contingenten voor aardappelzetmeel te bestuderen in het kader van de regeling die na de verlenging van de huidige contingenten voor een periode van twee jaar zal worden ingevoerd."

MEI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Schriftelijke procedure afgesloten op 2 mei 2005	
Gemeenschappelijk optreden van de Raad inzake de adviserende en bijstandverlenende missie van de Europese Unie op het gebied van hervorming van de veiligheidssector in de Democratische Republiek Congo (DRC) Doc. 7940/05 + COR 1 (en)	
2658e zitting van de Raad CONCURRENTIEVERMOGEN (Interne Markt, Industrie, Onderzoek) op 10 mei 2005	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Vorstendom Andorra Doc. 12913/1/04 REV 1 + REV 1 COR 1	
Verordening van de Raad tot instelling van definitieve compenserende rechten op bepaalde soorten breedspectrumantibiotica uit India Doc. 7650/05	Tegen: DK, SE Onthouding: FI
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, met betrekking tot de externe accountants van de Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique en de Bank van Griekenland Doc. 8311/05	
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2001/80/GBVB houdende instelling van de Militaire Staf van de Europese Unie Doc. 8159/05	
Besluit van de Raad inzake de sluiting van een aanvullend protocol bij de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie Doc. 13286/04	

MEI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Schriftelijke procedure afgesloten op 20 mei 2005 Besluit genomen in onderlinge overeenstemming, op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders, door de regeringen van de lidstaten die de euro als munt hebben betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank Doc. 6995/05 2659e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen op 23 mei 2005 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening en voorlopige toepassing van een protocol bij de interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Libanon, anderzijds, in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie Doc. 8328/05 + COR 1 (es) Verordening van de Raad tot beëindiging van de tussentijdse procedure voor de eventuele herziening van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van siliciumcarbide uit Oekraïne Doc. 8474/05 Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op magnesiumoxide uit de Volksrepubliek China Doc. 8181/05	
	Tegen: NL, EE, FI, SE

MEI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2661e zitting van de Raad Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur op 23 en 24 mei 2005 Verordening van de Raad tot beëindiging van het tussentijdse onderzoek naar de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op silicium uit de Volksrepubliek China Doc. 8493/05 + COR 1 (en) Conclusies van de Raad over nieuwe indicatoren voor onderwijs en opleiding Doc. 8813/05 Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over de balans van de in het kader van de Europese samenwerking in jeugdzaken uitgevoerde acties Doc. 8520/05 Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over de uitvoering van de gemeenschappelijke doelstelling "de participatie van jongeren in het stelsel van de representatieve democratie verhogen" Doc. 8522/05 Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over de uitvoering van de gemeenschappelijke doelstellingen inzake jongereninformatie Doc. 8521/05 2662e zitting van de Raad Landbouw en Visserij op 30 mei 2005 Besluit van de Raad tot goedkeuring van de toetreding van de Europese Gemeenschap tot het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten, zoals herzien te Genève op 19 maart 1991 Doc. 8824/05 + COR 1 (es)	Tegen: LT, PL, SI

MEI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Betrekkingen met Turkije - Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2500/2001 ertoe strekkende dat de communautaire bijstandsverlening ten uitvoer kan worden gelegd overeenkomstig artikel 54, lid 2, onder c), van Verordening (EG, Euratom) nr.1605/2002 Doc. 7110/05 + REV 1 (en) Betrekkingen met de ACS-staten en de LGO's - Besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, tot vaststelling van de uiterste datum waarop betalingsverplichtingen uit hoofde van het negende Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) kunnen worden aangegaan Doc. 7226/05 Sudan - Gemeenschappelijk standpunt van de Raad met betrekking tot restrictieve maatregelen tegen Sudan en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2004/31/GBVB Doc. 8383/05 - Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 131/2004 betreffende bepaalde restrictieve maatregelen ten aanzien van Sudan Doc. 8368/05	